

KLF 150



VELUX®

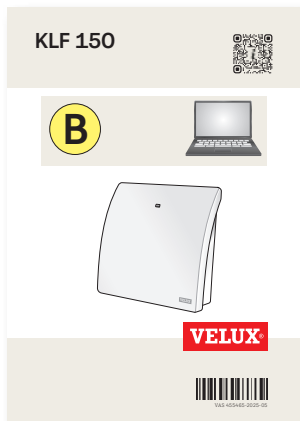
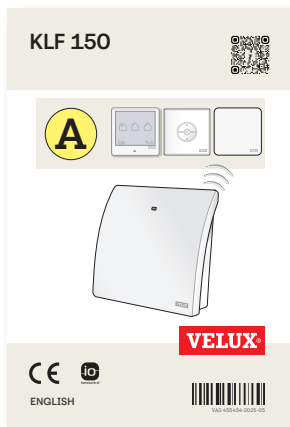


SLOVENSKY



VAS 455521-2025-05

S rozhraním sa dodávajú dva návody (A a B).



Nastavenie pomocou ovládacieho panela KLR 200

Blahoželáme vám ku kúpe nového výrobku VELUX!

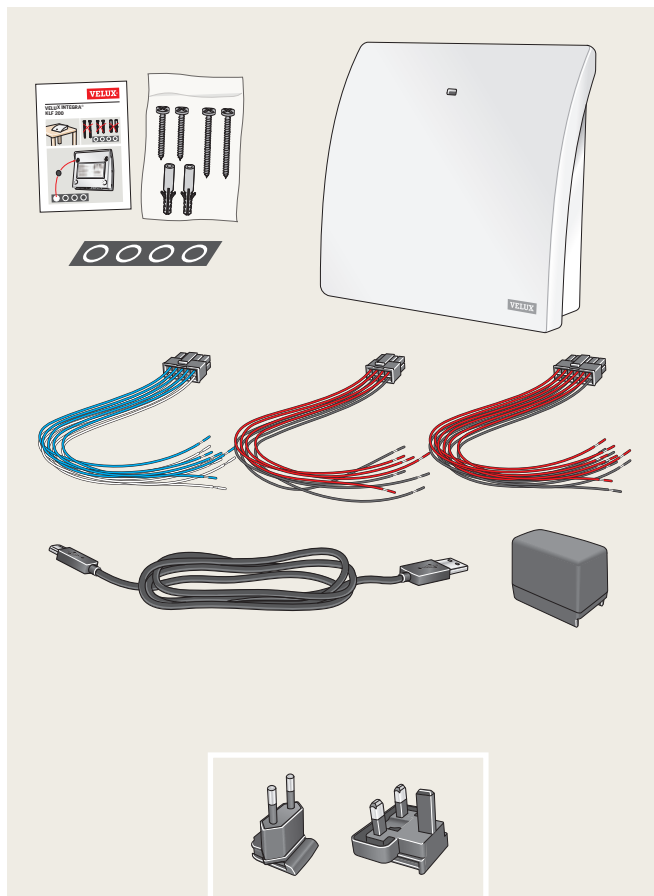
Ďakujeme vám za kúpu tohto výrobku VELUX.

Výrobok sa môže používať ako rozhranie alebo ako opakovač.

Funkcia rozhrania sa používa, keď výrobky io-homecontrol® majú byť ovládané externými ovládacími zariadeniami, ktoré nie sú kompatibilné s io-homecontrol®.

Funkcia opakovania sa používa, ak chcete zväčšiť prevádzkový dosah aktivačných ovládačov v systéme vysielaním prijatých bezdrôtových príkazov.

Obsah balenia	4
Prehľad produktu	5
Pôvodné nastavenia	5
Dôležité informácie	6-8
Funkcia ako rozhranie	
Funkcia vstupov	9-11
Registrácia výrobkov	12
Registrácia s obojsmerným ovládacím panelom VELUX KLR 300	13-17
Registrácia pomocou jednocestnej aktivačnej jednotky VELUX	18-19
Funkcia výstupov	20
Resetovanie	21
Funkcia ako opakovač	22-26
Vlastné poznámky	27

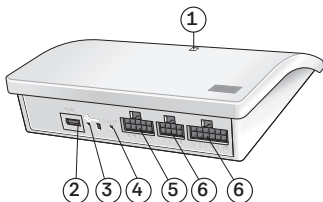


Prehľad produktu

Pôvodné nastavenia

Prehľad produktu

- ① Svetelná dióda
- ② Napájanie
- ③ Tlačidlo s kľúčom
- ④ Vynulovanie
- ⑤ Výstupy
- ⑥ Vstupy



Pôvodné nastavenia

Vstupy (ovládanie)

Externý ovládací signál kratší ako 1,5 sekundy spôsobí, že výrobok VELUX sa presunie do koncovej polohy.

- Párne vstupy (2, 4, 6, 8) sa používajú na zatvorenie/dole: Výrobok sa presunie do koncovej polohy
- Nepárne vstupy (1, 3, 5, 7) sa používajú na otvorenie/hore: Výrobok sa presunie do koncovej polohy

Externý ovládací signál dlhší ako 1,5 sekundy spôsobí, že výrobok VELUX sa bude presúvať, kým sa signál nevypne, alebo kým výrobok nedosiahne koncovú polohu.

U všetkých motorov okna, vrátane tých, ktoré podporujú tichý režim, sa používa predvolená rýchlosť.

Pri predvolenom nastavení sa kanál 3 zariadenia io-homecontrol® používa na komunikáciu a nie sú blokované žiadne kanály alebo signály.

Výstupy (signály)

Výstupné relé sa aktivuje na 2 sekundy, keď sa úspešne vykoná nejaká činnosť.

Predvolené nastavenia sa dajú upraviť pomocou webového rozhrania. Pozrite si priložený leták s pokynmi **B**.



Pred začatím montáže a prevádzky si pozorne prečítajte návod. Prosím, odložte si pokyny pre prípad, že ich budete potrebovať kedykoľvek v budúcnosti a odovzdajte ich aj každému ďalšiemu novému používateľovi výrobku.

Bezpečnosť

- Rozhranie VELUX KLF 150 môžu používať len osoby (staršie než 8 rokov) s dostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak boli riadne poučené o bezpečnom používaní zariadenia, a ak sú schopné rozoznať hroziace nebezpečenstvo. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti sa nesmú hrať s rozhraním.
- Rozhranie a zástrčka adaptéra a kábel sú určené iba na interiérové použitie.
- Rozhranie nesmú byť zakryté (maximálna teplota okolia: 50 °C).
- Rozhranie musí byť namontované vo výške do 2 m od úrovne podlahy.
- Ak sú zástrčka adaptéra a/alebo kábel poškodené, musia sa vymeniť.

Produkt

- Rozhranie je založené na obojsmernej RF (rádiofrekvenčnej) komunikácii a je označené symbolom . Tento symbol nájdete na štítku s údajmi.
- Káble zo vstupu rozhrania nesmú byť dlhšie ako 100 m.
- Pásmo rádiovkej frekvencie: 868 MHz, maximálny vysielaný výkon rádiovkej frekvencie: < 25 mW.
- Dosah rádiovkej frekvencie: 300 m na voľnom priestranstve. Podľa konštrukcie budovy je dosah v interiéri približne 30 m. Avšak betónová konštrukcia, kovové stropy a omietnuté steny s oceľovými časťami môžu dosah skrátiť.
- Obal sa musí likvidovať v súlade s platnými predpismi.
-  Výrobok vrátane batérií (ak ich obsahuje) sa považuje za elektrické a elektronické vybavenie a obsahuje nebezpečné materiály, súčasti a látky. Symbol preškrtnutého smetného koša s kolieskami upozorňuje na to, že odpad z elektrického a elektronického zariadenia sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Elektrický a elektronický odpad sa musí triediť separátne v recyklačných staniciach alebo na iných zberných miestach, prípadne sa musí vyzdvihnúť priamo z domácností, aby sa zvýšila možnosť jeho recyklácie a opätovného použitia. Triedením elektrického a elektronického odpadu označeného týmto symbolom prispievate k znížovaniu objemu spaľovaného alebo skládkovaného odpadu a zmierňujete jeho negatívny vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie môžete získať z miestneho odboru technických služieb alebo od predajcu výrobkov značky VELUX.

Dôležité informácie

Údržba

- V prípade potrebnej opravy/úpravy odpojte zariadenie od akéhokoľvek napájania a uistite sa, že nemôže dôjsť k jeho náhodnému zapojeniu.
- Rozhranie vyžaduje len minimálnu údržbu. Povrch výrobku môžete čistiť mäkkou vlhkou textíliou.
- Náhradné diely sú k dispozícii vo vašej predajni značky VELUX. Prosím, uveďte informácie z výrobného štítku
- S akýmikoľvek technickými otázkami sa obráťte na spoločnosť VELUX; kontakt nájdete v telefónnom zozname alebo na adrese www.velux.com.



io-homecontrol® je označenie modernej a bezpečnej rádiovkej technológie, ktorá sa jednoducho inštaluje. Všetky výrobky s označením io-homecontrol® dokážu navzájom komunikovať, čo prispieva k pohodliu, bezpečnosti a úsporám energie.

www.io-homecontrol.com



VYHLÁSENIE O ZHODE

Týmto vyhlasujeme, že rozhranie VELUX KLF 150 (3LF DK50 EU/BS-RC018-XX)

- je v súlade so smernicou o nízkom napätí 2014/35/EÚ, smernicou o elektro-magnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ, smernicou o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ a smernicou RoHS 2011/65/EÚ,
- bolo vyrobené v súlade s harmonizovanými normami EN 62368-1(2014), EN 55032(2015) + A11(2020), EN 55035(2017) + A11(2020), EN 62233(2008) a EN 62311 a
- bolo posúdené v súlade s harmonizovanou normou EN 63000(2018).

VELUX A/S: *Jens Aksel Thomsen*
(Jens Aksel Thomsen, Advanced Certification Specialist)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm 04.04.2025

CE DoC 940448-00

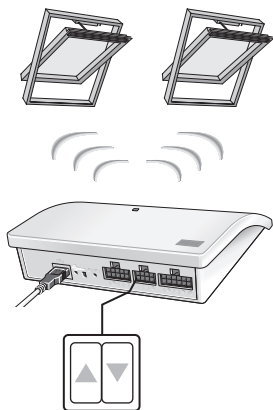
Funkcia ako rozhranie

Funkcia vstupov

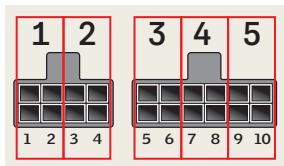
Funkcia ako rozhranie sa používa, keď výrobky io-homecontrol® majú byť ovládané externými ovládacími zariadeniami, ktoré nie sú kompatibilné s io-homecontrol®.

Vstupy rozhrania musia byť pripojené k ovládacím zariadeniam s beznapäťovými kontaktmi. Keď sa beznapäťový kontakt aktivuje, rozhranie pošle bezdrôtový príkaz do výrobkov io-homecontrol®, ktoré sa majú ovládať. Je možné ovládať jeden výrobok alebo skupinu výrobkov (spolu až do 200 výrobkov).

Ak je to potrebné, okno sa vždy dá ovládať bezdrôtovým aktivačným ovládačom.



Na individuálne ovládanie výrobku alebo skupiny výrobkov je potrebný dvojitý vstup pre každý výrobok alebo skupinu výrobkov, t.j. vstupy 1 a 2 patria k sebe, vstupy 3 a 4, vstupy 5 a 6 atď. To znamená, že sa dá konfigurovať až päť výrobkov alebo skupín výrobkov.

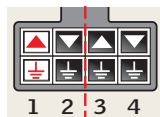


Funkcia ako rozhranie

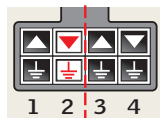
Funkcia vstupov

Štandardné nastavenie vstupov:

OTVORIŤ/HORE/ZAPNÚŤ sa ovláda spojením 1

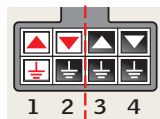


ZATVORIŤ/DOLE/VYPNÚŤ sa ovláda spojením 2



ZASTAVENIE sa ovláda spojením 1  aj 2  s .

Horné riadky vo **VSTUPNÝCH** svorkách sú signál  / . Dolné riadky vo **VSTUPNÝCH** svorkách sú spoločné uzemnenie .

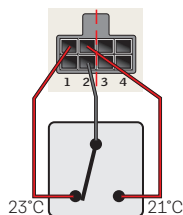


Termostatické ovládanie strešného okna VELUX termostatom, ktorý nie je kompatibilný s io-homecontrol®

Na ovládanie automatického otvárania a zatvárania okien v závislosti od teploty sa dá použiť termostat. Typický termostat funguje pomocou bežnapätového prepínacieho kontaktu, ktorý sa prepína medzi dvomi polohami v závislosti od teploty okolia.

Termostat nastavený na 22 °C zvyčajne zmení polohu (t.j. otvorí okno(-á)), keď teplota stúpne nad 23 °C, a prepne sa späť (t.j. zatvorí okno(-á)), keď teplota znovu klesne pod 21 °C.

Ak je to potrebné, okno sa vždy dá ovládať bezdrôtovým aktivačným ovládačom.



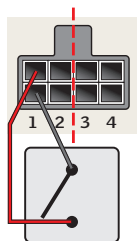
Funkcia ako rozhranie

Funkcia vstupov

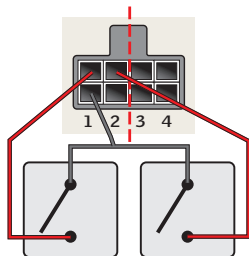
Jeden kontakt sa dá použiť na ovládanie výrobkov smerom nahor alebo nadol – môže sa napríklad použiť na roletu.

Krátke stlačenie (do 1,5 sekundy): Výrobok sa presunie do koncovej polohy.

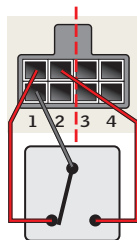
Dlhé stlačenie: Výrobok sa bude presúvať do uvoľnenia tlačidla.



Skupina dvoch kontaktov sa dá použiť na pohyb výrobkov smerom nahor aj nadol s variabilnými zastaveniami súčasným stláčaním oboch kontaktov.



Prepínací kontakt sa tiež dá použiť na pohyb výrobkov smerom nahor aj nadol, ale zastavenia nie sú možné – môže sa napríklad použiť pre termostat.



Funkcia ako rozhranie

Registrácia výrobkov

Aby výrobky io-homecontrol® boli funkčné, musia byť zaregistrované v rozhraní. Môžete zaregistrovať a ovládať až 200 výrobkov.

Ak máte obojsmerný ovládací panel VELUX KLR 300 (označený symbolom ) , môžete skopírovať zaregistrované výrobky z ovládacieho panela do rozhrania. Pozrite si strany 13-17.



Ak máte **iba** jednocestnú aktivačnú jednotku VELUX (označený symbolom ) , môžete skopírovať výrobky ovládané týmto aktivačným ovládačom do rozhrania. Pozrite si strany 18-19.



Poznámka: Ak máte jednocestný aj obojsmerný ovládač, môžete skopírovať zaregistrované výrobky z oboch ovládačov pomocou obojsmerného ovládacieho panela VELUX KLR 300.

Funkcia ako rozhranie

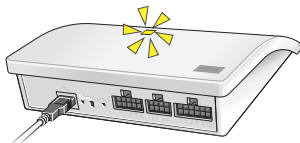
Registrácia s obojsmerným ovládacím panelom VELUX KLR 300

Nižšie uvedené obrázky znázorňujú, ako postupovať pri kopírovaní obsahu ovládacieho panela KLR 300 do rozhrania KLF 150.



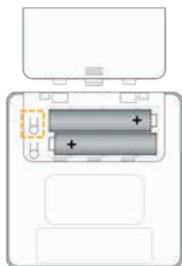
1

Pripojte rozhranie k zdroju napájania. Keď svetelná dióda bliká nažltlo, rozhranie je pripravené na konfiguráciu.



2

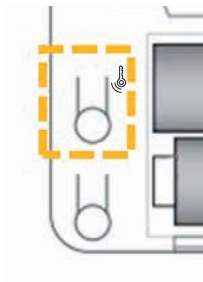
Vysuňte kryt batérie z ovládacieho panela KLR 300.



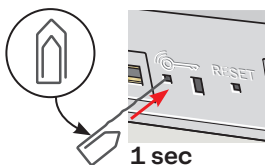
Funkcia ako rozhranie

Registrácia s obojsmerným ovládacím panelom VELUX KLR 300

- 3** Stlačte a (2 – 8 sekúnd) podržte ikonu kľúča na ovládacom paneli, kým nezačne rýchlo blikať nazeleno) 



- 4** Krátko (do 1 sekundy) stlačte ikonu kľúča na zariadení KLF 150
- Svetelná dióda vedľa tlačidla sa rozsvieti nazeleno, čo signalizuje úspešný prenos kľúča.
 - Potom by malo zariadenie KLF 150 blikať nabiele.
 - Došlo k prenosu kľúča medzi zariadeniami KLF 150 a KLR 300.



Funkcia ako rozhranie

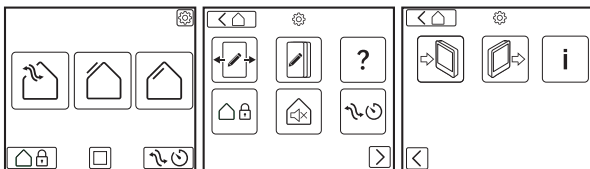
Registrácia s obojsmerným ovládacím panelom VELUX KLR 300

5 Vyberte produkty, ktoré má KLF 150 ovládať.

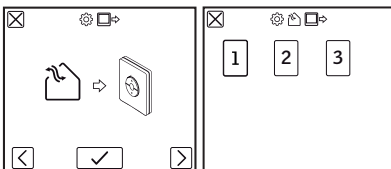
Ťuknite na 

Ťuknite na 

Ťuknite na 

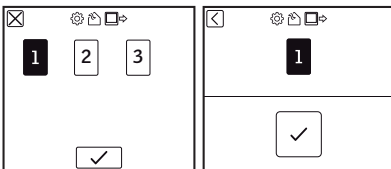


6 Ťuknite na 



Vyberte produkty, ktoré má KLF 150 ovládať.

Ťuknite na  x 2



Produkt by mal teraz blikať.

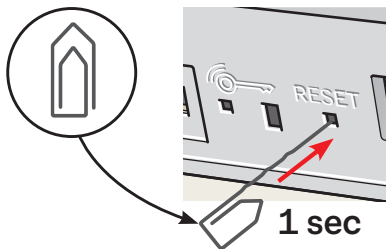
Ovládací panel KLR 300 je teraz nastavený.

Funkcia ako rozhranie

Registrácia s obojsmerným ovládacím panelom VELUX KLR 300

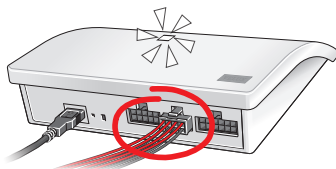
7

Krátko stlačte tlačidlo resetu.
Svetelná dióda by teraz mala rýchlo blikať nabiele.



8

Pripojte dodaný káblový zväzok k vstupnej svorke.



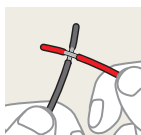
Funkcia ako rozhranie

Registrácia s obojsmerným ovládacím panelom VELUX KLR 300

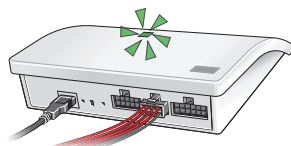
9

Vyskratujte káble (na 1 sekundu) v dvojitom vstupe, ktorý má slúžiť na ovládanie výrobku(-ov). Môže trvať až 1 minútu, kým svetelná dióda zabliká nazeleno a výrobok(-ky) bude(-ú) priradený(-é) k vstupnej svorke na rozhraní.

Poznámka: Pri opätovnom skratovaní toho istého vstupu bude nahradená predchádzajúca konfigurácia. To znamená, že ak sa má výrobok pridať do skupiny, ktorá už bola konfigurovaná, všetky výrobky v skupine sa musia znovu pridať.



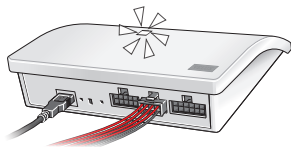
1 sec



10

Keď biela svetelná dióda svieti, rozhranie KLF 150 bolo konfigurované ako rozhranie. Konfigurácia môže trvať aj niekoľko minút.

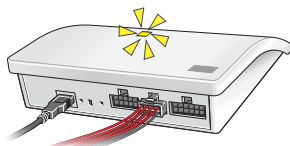
Poznámka: Ak chcete k rozhraniu pridať ďalšie výrobky, zopakujte kroky 5-9.



Funkcia ako rozhranie

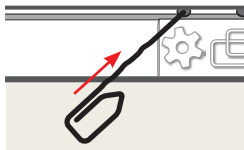
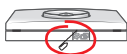
Registrácia pomocou jednocestnej aktivačnej jednotky VELUX

- 1** Nižšie uvedené obrázky znázorňujú, ako postupovať pri kopírovaní obsahu z jednocestnej aktivačnej jednotky do rozhrania KLF 150.

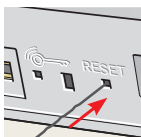


Pripojte rozhranie k napájaniu zo siete a pripojte dodaný káblový zväzok k vstupnej svorke. Keď svetelná dióda bliká nažltlo, rozhranie je pripravené na konfiguráciu.

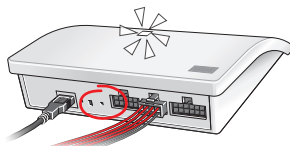
- 2** Špicatým predmetom stlačte  na zadnej strane aktivačnej jednotky.



- 3** Špicatým predmetom nakrátko (na 1 sekundu) stlačte tlačidlo RESET na zadnej strane rozhrania. Svetelná dióda zabliká nabiele. Krok 4 teraz musíte vykonať do dvoch minút.



1 sec

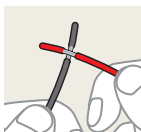


Funkcia ako rozhranie

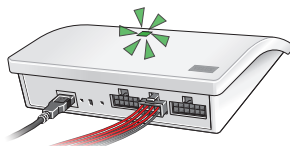
Registrácia pomocou jednocestnej aktivačnej jednotky VELUX

- 4** Vyskratujte káble (na 1 sekundu) v dvojitom vstupe, ktorý má slúžiť na ovládanie výrobku(-ov). Svetelná dióda blinká nazeleno.

Poznámka: Pri opätovnom skratovaní toho istého vstupu bude nahradená predchádzajúca konfigurácia. To znamená, že ak sa výrobok pridá do skupiny, ktorá už bola konfigurovaná, všetky výrobky v skupine sa musia znovu pridať.

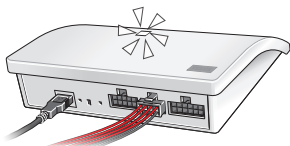


1 sec



- 5** Keď biela svetelná dióda svieti, rozhranie KLF 150 bolo konfigurované ako rozhranie.

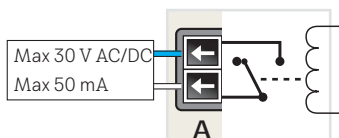
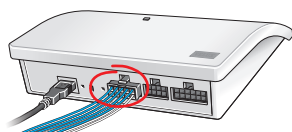
Poznámka: Ak chcete k rozhraniu pridať ďalšie výrobky, zopakujte kroky 1-4.



Funkcia ako opakovač

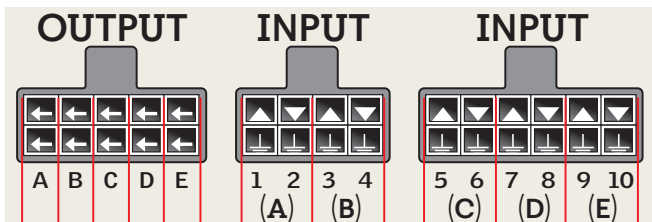
Funkcia výstupov

Funkcia výstupu sa používa spolu s inteligentnou inštaláciou v budove (IBI) na získanie spätnej väzby z KLF 150. Funkcia výstupu poskytuje používateľovi spätnú väzbu o tom, či bola vykonaná činnosť, napr. či sa zatvorilo okno. Ako spätná väzba sa zabudované výstupné relé aktivuje na 2 sekundy.



Inteligentné inštalácie v budovách

Výrobky io-homecontrol® sa dajú kombinovať s väčšinou inteligentných inštalácií v budovách (IBI). IBI systém musí zahŕňať výstupný modul s jedným alebo viacerými programovateľnými výstupmi. Po pripojení výstupov z IBI k vstupným svorkám na rozhraní sa príslušné výrobky io-homecontrol® dajú ovládať pomocou rozhrania. Pomocou dvoch výstupov je možné ovládať obe funkcie ▲ a ▼ vo výrobku io-homecontrol® alebo v skupine výrobkov io-homecontrol®.



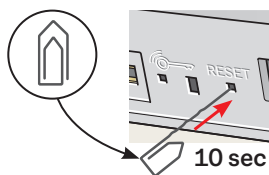
VÝSTUP A sa pripája k **VSTUP 1** a **2**.

VÝSTUP B sa pripája k **VSTUP 3** a **4** atď.

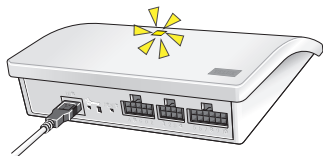
Funkcia ako opakovač

Funkcia výstupov

Pri resetovaní sa **všetky** nastavenia vymažú a rozhranie sa vynuluje na nastavenie z výroby.



Špicatým predmetom stlačte tlačidlo RESET na zadnej strane rozhrania na desať sekúnd, kým sa nerozsvieti červená svetelná dióda. Potom sa farba svetelnej diódy zmení na žltú a bude nasledovať červené bliknutie.



Keď svetelná dióda bliká nažlto, rozhranie bolo resetované. Môže to trvať aj 1 minútu.

Funkcia ako opakovač

Registrácia s obojsmerným ovládacím panelom VELUX KLR 300

Funkcia opakovania zväčšuje prevádzkový dosah aktivačných ovládačov v systéme vysielaním prijatých bezdrôtových príkazov. Preto keď sa rozhranie používa ako opakovač, musí byť umiestnené približne v polovici medzi aktivačnými ovládačmi a výrobkami io-homecontrol®, ktoré sa majú ovládať.

Funkcia opakovania musí byť zaregistrovaná v obojsmerných aktivačných ovládačoch, ako keby išlo o rovnaký výrobok ako iné výrobky io-homecontrol®.

Poznámka: Funkcia opakovania sa nedá použiť s jednocestnými aktivačnými ovládačmi.

Na funkciu opakovania môžu byť nastavené až tri rozhrania v systéme.

Prevádzkový dosah aktivačných ovládačov sa nedá ďalej rozšíriť v jednom smere umiestnením viacerých opakovačov za sebou, pretože príkazy sa dajú posilať iba prostredníctvom jedného opakovača.

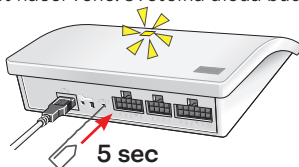


Funkcia ako opakovač

Registrácia s obojsmerným ovládacím panelom VELUX KLR 300

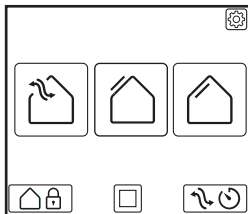
1

Stlačte tlačidlo RESET na zadnej strane zariadenia KLF 150 na 5 sekúnd špicatým predmetom, kým svetelná dióda nezačne svietiť načerveno. Svetelná dióda bude potom blikať nažlto.



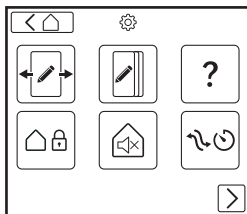
2

Na ovládacom paneli KLR 300 ťuknite na 



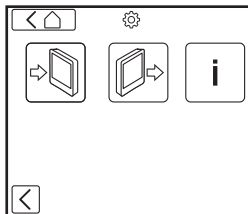
3

Ťuknite na 



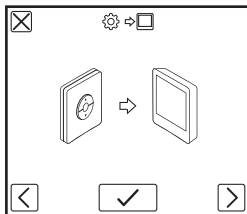
4

Ťuknite na 



5

Ťuknite na 

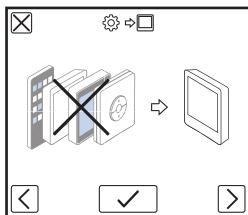


Funkcia ako opakovač

Registrácia s obojsmerným ovládacím panelom VELUX KLR 300

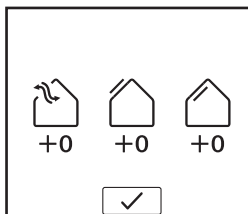
6

Ťuknite na ☒ x 2



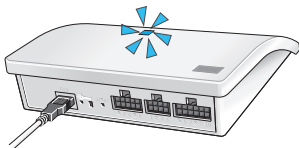
7

KLR 300 zobrazí hlásenie „Nenašli sa žiadne produkty“ – ťuknite na ☒



8

Keď modrá svetelná dióda svieti, rozhranie je konfigurované ako opakovač.



Funkcia ako opakovač

Registrácia do brány VELUX ACTIVE

Funkcia opakovania zväčšuje prevádzkový dosah aktivačných ovládačov v systéme vysielaním prijatých bezdrôtových príkazov. Preto keď sa rozhranie používa ako opakovač, musí byť umiestnené približne v polovici medzi aktivačnými ovládačmi a výrobkami io-homecontrol®, ktoré sa majú ovládať.

Funkcia opakovania musí byť zaregistrovaná v obojsmerných aktivačných ovládačoch, ako keby išlo o rovnaký výrobok ako iné výrobky io-homecontrol®.

Poznámka: Funkcia opakovania sa nedá použiť s jednocestnými aktivačnými ovládačmi.

Na funkciu opakovania môžu byť nastavené až tri rozhrania v systéme.

Prevádzkový dosah aktivačných ovládačov sa nedá ďalej rozšíriť v jednom smere umiestnením viacerých opakovačov za sebou, pretože príkazy sa dajú poselať iba prostredníctvom jedného opakovača.

Registrácia do brány VELUX ACTIVE

KLF 150 sa registruje do brány VELUX ACTIVE iba pomocou tlačidiel brány.

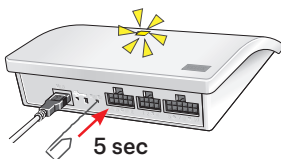
Poznámka: KLF 150 nerozširuje dosah snímača vnútornej klímy VELUX ACTIVE a spínača odchodu.



Funkcia ako opakovač

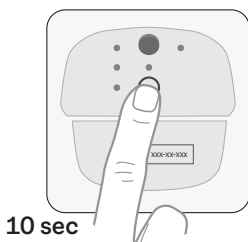
Registrácia do brány VELUX ACTIVE

- 1 Stlačte tlačidlo RESET na zadnej strane zariadenia KLF 150 na 5 sekúnd špicatým predmetom, kým svetelná dióda nezačne svietiť načerveno. Svetelná dióda bude potom blikať nažltlo.

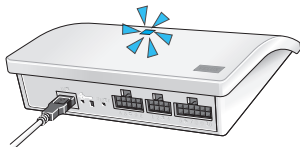


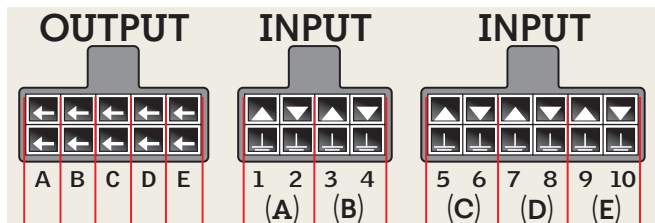
- 2 Zaregistrujte KLF 150 stlačením ovládacieho tlačidla na zadnej strane brány na 10 sekúnd, kým sa farba blinkajúcej svetelnej diódy nezmení z bielej na modrú.

Po 1 minúte svetelná dióda zhasne.



- 3 Zariadenie KLF 150 je nakonfigurované ako opakovač, keď svetelná dióda neustále svieti namodro.





	Produkt
A	
B	
C	
D	
E	
1 2	
3 4	
5 6	
7 8	
9 10	

AR:	VELUX Export (VELUX A/S) + 45 4516 7885	IT:	VELUX Italia s.p.a. 045/6173666
AT:	VELUX Österreich GmbH 02245/32 3 50	JP:	VELUX-Japan Ltd. 0570-00-8141
AU:	VELUX Australia Pty. Ltd. 1300 859 856	KR:	VELUX Export (VELUX A/S) + 45 4516 7885
BA:	VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o. 033/626 493, 626 494	LT:	VELUX Lietuva, UAB (85) 270 91 01
BE:	VELUX Belgium (010) 42.09.09	LV:	VELUX Latvia SIA 67 27 77 33
BG:	ВЕЛУКС България ЕООД 02/955 99 30	NL:	VELUX Nederland B.V. 030 - 6 629 629
CA:	VELUX Canada Inc. 1 800 88-VELUX (888-3589)	NO:	VELUX Norge AS 22 51 06 00
CH:	VELUX Schweiz AG 062 289 44 45	NZ:	VELUX New Zealand Ltd. 0800 650 445
CL:	VELUX Export (VELUX A/S) + 45 4516 7885	PL:	VELUX Polska Sp. z o.o. (022) 33 77 000 / 33 77 070
CN:	VELUX (CHINA) CO. LTD. 0316-607 27 27	PT:	VELUX Portugal, Lda 21 880 00 60
CZ:	VELUX Česká republika, s.r.o. 531 015 511	RO:	VELUX România S.R.L. 0268-402740
DE:	VELUX Deutschland GmbH www.velux.de/kontakt	RS:	VELUX Srbija d.o.o. 011 20 57 500
DK:	VELUX Danmark A/S 45 16 45 16	SE:	VELUX Svenska AB 042/20 83 80
EE:	VELUX Eesti OÜ 621 7790	SI:	VELUX Slovenija d.o.o. 01 724 68 68
ES:	VELUX Spain, S.A.U. 91 509 71 00	SK:	VELUX Slovensko, s.r.o. (02) 33 000 555
FR:	VELUX France 0806 80 15 15 Service gratuit + prix appel	TR:	VELUX Çatı Pencereleri Ticaret Limited Şirketi 0 216 302 54 10
GB:	VELUX Company Ltd. 01592 778 225	UA:	ТОВ "ВЕЛЮКС Україна" (044) 2916070
HR:	VELUX Hrvatska d.o.o. 01/5555 444	US:	VELUX America LLC 1-800-88-VELUX
HU:	VELUX Magyarország Kft. (06/1) 436-0601		
IE:	VELUX Company Ltd. 01 848 8775		